

E

الأمم المتحدة

Distr.
LIMITED

E/ESCWA/2011/C.5/3
10 February 2011
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس
الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

اللجنة الفنية
الاجتماع الخامس
بيروت، ٦-٧ نيسان/أبريل ٢٠١١

البند ٣ (ب) من جدول الأعمال المؤقت

الآلية الحكومية للإسكوا وهيئاتها الفرعية

خيارات أساسية بشأن الآلية الحكومية للإسكوا وهيئاتها الفرعية
للنظر فيها في دورة الإسكوا السابعة والعشرين

-2-

مقدمة

١- استعرضت الأمانة التنفيذية للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) تقرير الخبير الاستشاري المكلف بتقييم الآلية الحكومية للإسكوا. والأمانة التنفيذية، إذ أخذت علماً بغالبية نتائج التقييم، استرشدت بالإمكانات التي تتيحها بيئة العمل وأحكام النظام الداخلي للجنة، لتحديد مجموعة من التوصيات العملية لتتخذها اللجنة في دورتها المقبلة. والبيانات والخيارات الواردة فيما يلي تركز على وقائع نوعيّة وكميّة، جمعها الخبير الاستشاري خلال عملية التقييم، وهي واردة في مرفقات تقرير التقييم الكامل (E/ESCWA/2011/C.5/CRP.1). وفي هذه الوثيقة، يرد فيما يلي تعليق الإدارة العليا للإسكوا على الاستنتاجات والنتائج التي توصل إليها التقييم.

٢- فهذه الوثيقة تتضمن ملخصات عن التوصيات التي وردت في تقرير الخبير الاستشاري، ثم تتناول التوصيات التي استخلصتها الأمانة التنفيذية من مختلف أجزاء تقرير الخبير على أساس الجدوى منها، ومدى تلبيتها للغرض من هذا التقييم، واستنادها إلى الواقع. ويتضمن التقرير أيضاً وجهة نظر الأمانة التنفيذية في البنود الخلافية الواردة في تقرير الخبير وردّها عليها.

الهدف من التقييم

٣- أجري التقييم عملاً بالقرار ٢٩١ (د-٢٥) بشأن تواتر دورات اللجنة وهيئاتها الفرعية، وقد تضمن دعوة للأمانة التنفيذية إلى إجراء تقييم موسّع للآلية الحكومية للإسكوا على ضوء أولويات برنامج العمل كما تحددها البلدان الأعضاء والإصلاحات الجارية في الأمم المتحدة، على أن تستعرض اللجنة نتائج التقييم في دورتها السادسة والعشرين.

الرقم	التوصية	اقتراح الخبير	توجيهات الأمانة التنفيذية	الآثار المترتبة في الميزانية
١	تعزيز الهيكلة الحكومية الحالية من النواحي الإيجابية للآلية الحكومية الحالية هو وجود آلية محددة، تتولى مراجعة الخطط ورصد تنفيذها. وينبغي للبلدان الأعضاء الالتزام بتعزيز ولاية كل عنصر من عناصر هذه الآلية، والعمل على تبادل المعرفة فيما بينها ومع الأمانة التنفيذية.	لا اقتراحات محددة.	يشير التقرير إلى وجود الآلية الحكومية وكذلك إلى اعتماد آليات محددة لمراجعة الخطط ورصد تنفيذها. يمكن للبلدان الأعضاء المطالبة بفريق لاقتراح طرق تعزيز ولاية كل عنصر من عناصر الآلية الحكومية، والعمل على تبادل المعرفة فيما بينها ومع الأمانة التنفيذية.	لا آثار مترتبة إذا ما طلب من الأمانة التنفيذية. وأي نشاط مقترح من خارج المنظمة، يستوجب ٦٠٠٠ دولار أمريكي شهرياً.
٢	غياب الاستقرار السياسي والأمني في منطقة الإسكوا تضعف الآثار الاقتصادية والاجتماعية المترتبة على عقود من عدم الاستقرار قدرة اللجنة على تلبية احتياجات المنطقة. ويمكن للجنة أن تحد من احتمالات التوقف عن تنفيذ البرامج من خلال تعزيز حضورها خارج دولة المقر.	من المستحسن إنشاء مراكز لمتابعة أنشطة برنامج العمل في مختلف البلدان الأعضاء للحد من آثار عدم الاستقرار.	تقر الأمانة التنفيذية بأن عدم الاستقرار يؤثر على الاستمرارية والفعالية في تنفيذ برامج العمل ولكن لا تستند النتائج إلى أي بيانات نوعية أو كمية لتعزيز الهيكلة الحكومية. إن تنفيذ هذه التوصية من دون اعتماد طريقة استراتيجية ومحكمة قد يؤدي إلى تجزئة برنامج العمل، لا سيما وأن الخبير يقر بأن قلة عدد البلدان الأعضاء في الإسكوا لا يحتمل فتح مكاتب فرعية للجنة على المستوى دون الإقليمي أو خارج المقر. نظراً إلى الدور الاستراتيجي لدورات اللجنة، وبالأخص اجتماعات اللجنة الفنية، توصي الأمانة التنفيذية بدمج هذين النشاطين في خطة الإسكوا لتصرف الأعمال في حال الطوارئ. بالإضافة إلى ذلك، ستسلط استراتيجية إدارة المخاطر، متى استكملت، الضوء على هذه الأحداث في سياق عمل الأمانة التنفيذية. ملاحظة: يمكن للإسكوا أن تنظر في إمكانية إنشاء مراكز دون إقليمية لمتابعة أنشطة برنامج العمل، وتعزيز فعالية الأداء، وتفعيل علاقة العمل مع البلدان الأعضاء في مجالات معينة.	تحسب تكاليف إنشاء مراكز خارج المقر بناء على طلب اللجنة الفنية. لا آثار مالية.
٣	التعاون بين الإسكوا ومنظمات الأمم المتحدة	تقدم آلية التنسيق الإقليمية	تشير الأمانة التنفيذية إلى ولاية نائب الأمين العام لعقد	

الرقم	التوصية	اقتراح الخبير	توجيهات الأمانة التنفيذية	الآثار المترتبة في الميزانية
	<p>في ظل تعدد الهيئات والبرامج التابعة للأمم المتحدة في المنطقة، وقلة عدد البلدان الأعضاء في الإسكوا، قد يصبح من الصعب تحديد الجهة التي تتولى الدور القيادي على صعيد المنطقة. لذلك ينبغي أن تعمل آلية التنسيق الإقليمية بإشراف الآلية الحكومية للإسكوا.</p>	<p>التقارير إلى الآلية الحكومية.</p> <p>إقامة علاقات ثنائية ومتعددة الأطراف مع هيئات الأمم المتحدة، ولا سيما برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.</p>	<p>اجتماعات آلية التنسيق الإقليمية في إطار برنامج الأمم المتحدة لتوحيد الأداء، بتكليف صادر عن الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وتفويض من الأمين العام.</p> <p>تؤكد الأمانة التنفيذية أن وكالات الأمم المتحدة مدعوة للمشاركة بصفة مراقب في دورات اللجنة، وفي أنشطة اللجان المتخصصة وفقاً لاختصاصاتها. ويمكن أن تدعو اللجنة الجهات المعنية في الأمم المتحدة للمشاركة على غرار الهيئات الفرعية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي. ويمكن تعزيز الربط بين الأولويات الموضوعية للهيئات المختلفة، والتركيز على اعتماد مواضيع محددة كل سنة، كما في عام ٢٠١٠ عندما كان موضوع الشباب موضوعاً رئيسياً لدورة اللجنة وآلية التنسيق.</p> <p>يمكن أن تطلب اللجنة تحديد ترتيبات مشاركة مختلف وكالات الأمم المتحدة في اللجان الفرعية في إطار البرامج الفرعية من أجل تشجيع مختلف الوكالات على المشاركة.</p> <p>تشجع اللجنة كل الجهود الرامية إلى تعزيز العلاقات والأنشطة المشتركة مع وكالات الأمم المتحدة المتخصصة. وتدعو الأمانة التنفيذية الدخول في اتفاقات التعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على الصعيد العالمي ومع جميع اللجان الإقليمية (اتفاق ٢٠٠٥-٢٠١٥)، وهي تسعى إلى توقيع مذكرات تفاهم مع صندوق الأمم المتحدة للسكان ووكالات أخرى على الصعيد الإقليمي في مجالات محددة.</p>	
٤	<p>التعاون بين الإسكوا وجامعة الدول العربية</p> <p>تغطي الإسكوا عدداً من الدول العربية، بينما تضم جامعة الدول العربية</p>	<p>تحديد الإجراءات اللازمة لاعتماد "صفة مراقب دائم"، ودعوة كل من مجلس التعاون</p>	<p>مشاركة جامعة الدول العربية، ومجلس التعاون الخليجي ومنظمة المؤتمر الإسلامي كمراقبين في دورات الإسكوا، علماً أن كل من مجلس التعاون الخليجي وجامعة الدول العربية</p>	لا آثار مالية.

الرقم	التوصية	اقتراح الخبير	توجيهات الأمانة التنفيذية	الآثار المترتبة في الميزانية
	<p>الدول العربية كاملة. ونظراً إلى قلة عدد البلدان الأعضاء في الإسكوا، لا يمكن للجنة أن تعتمد مكاتب إقليمية فرعية على غرار اللجنة الاقتصادية لأفريقيا. فوضع الإسكوا فريد من نوعه، ويتطلب نهجاً مبتكراً لبناء علاقات عمل مثمرة مع البلدان الأعضاء. ومن السبل التي تضمن للإسكوا التزاماً سياسياً رفيع المستوى، بناء علاقة عمل وثيقة ومنظمة ومستمرة مع جامعة الدول العربية ومنظمة مؤسساتها المتخصصة.</p> <p>على الآلية الحكومية أن تدفع الإسكوا إلى إعادة تحديد موقعها، وتعزز فعالية حضورها مع الدول العربية.</p>	<p>الخليجي وجامعة الدول العربية لطلب صفة المراقب الدائم، علماً بأن المنظمين تتمتعان بصفة المراقب الدائم في الجمعية العامة.</p>	<p>تتمتعان بصفة المراقب الدائم في الجمعية العامة. يمكن للجنة أن تدعو جامعة الدول العربية، ومجلس التعاون الخليجي للتقدم بطلب الحصول على صفة المراقب الدائم في الإسكوا.</p> <p>توضح الأمانة التنفيذية أنّ الإسكوا قد وقعت مذكرات تفاهم مع البنك الإسلامي للتنمية، ومجلس التعاون الخليجي. وبالإضافة إلى مذكرة التفاهم مع جامعة الدول العربية، تتفاوض المنظمتان حالياً لتوقيع خطة عمل مشتركة لمدة خمس سنوات حول الأولويات الاستراتيجية. كما وقعت اللجنة العام الماضي مذكرة تفاهم مع اللجنة الاقتصادية لأفريقيا.</p> <p>تشير اللجنة إلى أنّ الإسكوا ستعتمد إلى تعزيز التعاون مع اللجنة الاقتصادية لأفريقيا كونها تضم في عضويتها بلداناً عربية.</p>	
٥	<p>التعاون بين الإسكوا ومجلس التعاون الخليجي</p> <p>من المستحسن أن تعمل الإسكوا على وضع استراتيجية للتعاون مع مجلس التعاون الخليجي والمؤسسات المالية العربية.</p>	<p>تحديد الإجراءات اللازمة لاعتماد "صفة مراقب دائم"، ودعوة كل من مجلس التعاون الخليجي وجامعة الدول العربية لطلب صفة المراقب الدائم.</p> <p>تتمتع المنظمتان بصفة المراقب الدائم في الجمعية العامة.</p>	<p>توافق الأمانة التنفيذية على هذه التوصية. وبالإضافة إلى الجهود المذكورة فيما سبق، تشجّع الأمانة التنفيذية الجهات من مختلف المستويات (الأمانة التنفيذية وهيئات الآلية الحكومية) لاقتراح أنشطة إضافية لتعزيز التعاون مع مجلس التعاون الخليجي والمصارف الموجودة في المنطقة. وقد أنشأت الإسكوا شراكة مع منظمة المؤتمر الإسلامي.</p>	

الرقم	التوصية	اقتراح الخبير	توجيهات الأمانة التنفيذية	الآثار المترتبة في الميزانية
٦	<p>رصد برنامج العمل وتقييمه</p> <p>تستهل القرارات التي تتخذها اللجنة في دوراتها بمقدمات طويلة. وكثيراً ما تفتقر مداخلات بعض المندوبين وممثلي الأمانة التنفيذية إلى الوضوح والموضوعية. والأجدر أن تركز القرارات التي تُتخذ بشأن برنامج العمل على رصد الأداء وتقييمه على جميع مستويات الآلية الحكومية.</p> <p>إدارة الاجتماعات بطريقة فعالة وتوجيه المداولات نحو مواضيع محددة بهدف التوصل إلى قرارات عملية تتضمن إجراءات يمكن تنفيذها ومتابعتها وتقييمها.</p>	<p>تعزيز التفاوض والقرارات المتصلة ببرنامج العمل على جميع مستويات الآلية الحكومية.</p> <p>إدارة الاجتماعات بطريقة فعالة، وتوجيه المداولات نحو التوصل إلى قرارات عملية.</p>	<p>توافق الأمانة التنفيذية على توصية الخبير حول القرارات المتصلة ببرنامج العمل وإدارة اجتماعات هيئات الآلية الحكومية مع التركيز على القرارات العملية.</p> <p>بالنسبة إلى توصية الخبير بتعزيز مهارات جميع المشاركين وإطلاعهم على النظام الداخلي لمؤتمرات الأمم المتحدة (من ممثلي البلدان الأعضاء وموظفي الأمانة التنفيذية)، تشير الأمانة التنفيذية إلى أنّ الخيارات الثلاثة، إذا ما اعتمدت معاً، يمكن أن تسهم في تحسين مستوى رصد تنفيذ برنامج العمل.</p> <p>تودّ الأمانة التنفيذية أن تقترح على اللجنة النظر في جدول زمني معدّل للاجتماعات وفقاً لأهم مراحل التخطيط والتنفيذ. وتساهم هذه الخطوة في تعزيز مهمة دورة اللجنة في عملية التخطيط لرصد الأداء وتقييمه. وفي هذا الصدد، اقترح الأمين التنفيذي جدول اجتماعات هيئات الآلية الحكومية بالتزامن مع برامج لتخطيط عملية تنفيذها. انظر الجدول الزمني المقترح في المرفق.</p>	<p>لا آثار مالية.</p>
٧	<p>التعاون والتنسيق بين الإسكوا وغيرها من اللجان الإقليمية</p> <p>يجتمع الأمراء التنفيذيون للجان الإقليمية بهدف التنسيق على مستوى الأمانات التنفيذية. ورفع هذا التنسيق إلى المستوى الحكومي (مثل اجتماع مكاتب دورات اللجان) يؤمن الالتزام السياسي الذي يعزّز فعالية عملية التنسيق ويدعم البعد السياسي في عمل اللجان الإقليمية.</p>	<p>عقد اجتماعات دورية لمكاتب دورات اللجان الإقليمية الخمس (الإسكوا، اللجنة الاقتصادية لأفريقيا، اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، اللجنة الاقتصادية لأوروبا).</p>	<p>تقترح الأمانة التنفيذية أن تدرس اللجنة التكلفة المترتبة على اقتراح الخبير لإضفاء الطابع الرسمي على اجتماعات مكاتب اللجان الإقليمية والنتائج المحققة من تنفيذه، كما تدعوها لدراسة ما إذا كان مثل هذه الاجتماعات يعزز فعالية هيكلية الآلية الحكومية للإسكوا.</p> <p>تشجّع الأمانة التنفيذية التنسيق بين اللجان على الصعيدين الرسمي وغير الرسمي، وعلى جميع مستويات الأمانة التنفيذية، بدءاً من اجتماعات الأمناء التنفيذيين وصولاً إلى مكتب اللجان الإقليمية في نيويورك.</p> <p>تشير الأمانة التنفيذية إلى أنّ دور مكتب اللجان الإقليمية في</p>	<p>على سبيل المثال: تكاليف سفر مشارك واحد من سانتياغو (اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي) لحضور اجتماع لمدة يومين^(*): ٧,٨٦٣ دولاراً أمريكياً.</p>

الرقم	التوصية	اقتراح الخبير	توجيهات الأمانة التنفيذية	الآثار المترتبة في الميزانية
			<p>نيويورك من حيث تسهيل مشاركة الدول الأعضاء في المجلس الاقتصادي والاجتماعي، فضلاً عن تمثيل اللجان الإقليمية في المقر، كافٍ لهذا الغرض.</p> <p>التكاليف المترتبة على الأخذ بهذا الاقتراح، في حال إقراره، ستقطع من الميزانية الحالية، وستؤخذ من المبالغ المخصصة لأنشطة أخرى.</p>	
٨	<p>مشاركة الآلية الحكومية للإسكوا في جميع مراحل عملية اتخاذ القرار</p> <p>يرى بعض المشاركين في الاستطلاع أنّ اللجنة هي عبارة عن مزيج بين "جهاز شكلي للتداول بالقضايا المطروحة" حيث تتحكم الأمانة التنفيذية بزمّام عملية اتخاذ القرار وتقرّ الآلية الحكومية جميع مقترحات الأمانة التنفيذية، و"جهاز فعال للتداول" حيث يمكن للأعضاء طرح مسائل تفسح في المجال أمام التشاور وتبادل الآراء. وعلى الآلية الحكومية للإسكوا أن تؤدّي دوراً استباقياً وتشارك في عملية اتخاذ القرارات على جميع المستويات.</p>	لا اقتراحات محدّدة.	<p>تشير الأمانة التنفيذية إلى الاقتراح المطروح رداً على التوصية السادسة، لضمان تزامن اجتماعات اللجنة الفنية مع الجدول الزمني للإطار الاستراتيجي والميزانية البرنامجية لإجراء المشاورات اللازمة في الوقت المناسب مع البلدان الأعضاء قبل تقديم الوثائق إلى مقر الأمم المتحدة. يرجى مراجعة المرفق.</p> <p>تقترح الأمانة التنفيذية توسيع نطاق مهام اللجنة الفنية لتصبح هيئة لمناقشة المواضيع الفنية و"لجنة تحضيرية" لدورات اللجنة تدرس القرارات التي تتخذها اللجان الفرعية وتحيلها إلى دورة اللجنة، وتطلب إلى البلدان الأعضاء النظر في هذا الاقتراح. وتواصل دورة اللجنة عقد اجتماعاتها في شقين: شق لكبار المسؤولين وشق وزاري ينظر في القرارات التي اتخذتها اللجنة الفنية وتتخذ القرارات المناسبة بشأنها. أما إذا وافقت اللجنة الفنية على اقتراح أن تصير "لجنة تحضيرية" لدورات اللجنة، فقترح الأمانة التنفيذية تقصير المدة المخصصة لاجتماعات كبار المسؤولين بحيث تقتصر على يوم واحد بدلاً من يومين. فيقوم كبار المسؤولين في هذه الحالة بإقرار قرارات اللجنة التحضيرية ويختتمون اجتماعاتهم قبل انطلاق الاجتماعات الوزارية.</p>	لا آثار مالية.
٩	<p>قلة عدد البلدان الأعضاء في الإسكوا</p> <p>تضمّ الإسكوا ١٤ بلداً عضواً، أما مشاركة البلدان الأخرى العربية وغير</p>	تعزيز الجهود لتوسيع نطاق عضوية الإسكوا لتضمّ البلدان الثمانية الأعضاء في مجموعة	تقرّ الأمانة التنفيذية بفوائد من زيادة عدد الأعضاء لتشمل بلدان المغرب/شمال أفريقيا.	تترتّب على زيادة عدد الأعضاء كلفة إضافية.

الرقم	التوصية	اقتراح الخبير	توجيهات الأمانة التنفيذية	الآثار المترتبة في الميزانية
	العربية الأعضاء في الأمم المتحدة فهي مشاركة محدودة. وهذه المسألة تستحق متابعة الأمانة التنفيذية ومكتب دورة اللجنة على أرفع المستويات السياسية مع البلدان غير الأعضاء في الإسكوا، لا سيما وأن مشاركة الدول غير الأعضاء في دورات الإسكوا محدودة جداً مقارنة بمشاركة الدول غير الأعضاء في دورات اللجان الإقليمية الأخرى. فعلى اللجنة أن تعمل على تعزيز الطابع الدولي لعملها، وتستقطب اهتمام الدول الأعضاء في الأمم المتحدة وغير الأعضاء في الإسكوا. ومن هذه الدول العربية في شمال أفريقيا، وتركيا وإيران كأعضاء محتملين.	الأمم المتحدة الإنمائية/جامعة الدول العربية. النظر في ضمّ تركيا وإيران كأعضاء جدد.	تنتظر الأمانة التنفيذية قرار اللجنة بشأن مجموع البلدان التي ستشجعها للانضمام إلى الإسكوا، وستعدّ الكلفة التقديرية وفقاً لذلك.	لم تُدرس المسألة بالتفصيل، غير أنّ التمويل الإضافي يقدر بعشرين في المائة لتلبية طلبات انضمام البلدان الأعضاء الجدد، وذلك لدعم موارد الميزانية العادية فتمتكن من استيعاب تكاليف لتلبية مطالب الأعضاء الجدد، والتعاون الفني وتقديم الخدمات الضرورية.
١٠	جمع الأموال لم تنجح الآلية الحكومية للإسكوا، لا سيما اللجنة، في جمع الموارد المالية من خارج الميزانية لدعم تنفيذ أنشطة برنامج عمل اللجنة، بل تكاد الموارد تقتصر على الميزانية العادية المخصصة للجنة من الأمم المتحدة. أما الموارد التي تجمع من التبرعات فتستخدم وفقاً للأولويات التي تحددها اللجنة. ويرى البعض أنّ عدم النجاح في جمع الموارد لدعم تنفيذ أنشطة برنامج العمل يعزى إلى عدم الوضوح في دور الإسكوا وولاياتها. وتبقى القدرة على جمع الموارد من خارج الميزانية لدعم أنشطة برنامج العمل العادي بأنشطة إضافية من التحديات التي تواجه الآلية الحكومية والأمانة التنفيذية للإسكوا.	لا اقتراحات محدّدة.	تؤكد الأمانة التنفيذية أهمية جمع الأموال، غير أنّها لا تجد أدلة نوعيّة أو كميّة في التقرير تبين كيف يمكن لجمع الأموال أن يعزز فعالية الهيئات الحكومية للإسكوا وتعزيز الدور المطلوب منها. تسلّم الأمانة التنفيذية بأهمية تعزيز دعمها للبلدان الأعضاء من خلال توفير موارد إضافية لدعم تكثيف الجهود وتنويعها. ولإشراك أعضاء اللجنة في مبادرات فعالة لجمع الأموال، من الأهمية بمكان أن تستكمل الأمانة التنفيذية استراتيجية تعيّن الموارد التي بادرت بإعدادها وتعمل بها.	لا آثار مالية.
١١	مكتب اللجنة من الضروري أن يكون مكتب الدورات الحكومية فاعلاً على جميع المستويات. ينبغي استكمال اجتماعات الأمناء التنفيذيين، باجتماعات دورية لمكاتب دورات اللجان الإقليمية بشأن القضايا التي تتناولها الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي في الأمم المتحدة. ويتطلب تفعيل دور رئيس المكتب في هذه الحالة تعديل المادة ١٢ من النظام الداخلي للإسكوا.	ينبغي استكمال اجتماعات الأمناء التنفيذيين، باجتماعات دورية لمكاتب دورات اللجان الإقليمية.	يشار إلى الردّ السابق على التوصية السابعة. يهدف تعزيز حسن سير عمل اللجنة، توصي اللجنة بإعداد مكاتب الدورات الحكومية وتدريبها قبل وقت كاف لضمان الفعالية في المشاركة، وإضفاء الطابع العملي على المداورات وضمان الدقة في تطبيق النظام الداخلي. تشير الأمانة التنفيذية إلى أنّ اللجنة الفنيّة تأسست خلال الدورة الرابعة والعشرين لتكون حلقة وصل، تهم في تسهيل الإجراءات الهامة، والتحضير مع البلدان الأعضاء للأحداث الهامة. وتقتراح الأمانة التنفيذية الاستفادة من اللجنة الفنيّة، وإدراج انتخاب	لم تستكشف الآثار المالية بالتفصيل.

الرقم	التوصية	اقتراح الخبير	توجيهات الأمانة التنفيذية	الآثار المترتبة في الميزانية
			أعضاء مكتب الدورة على جدول أعمال آخر اجتماع للجنة الفنية يسبق انعقاد الدورة المقبلة للجنة. وبذلك، تصير اجتماعات اللجنة الفنية دمجاً بين دورة لتدريب ممثلي البلدان الأعضاء (فضلاً عن موظفي الإسكوا المعنيين) على دبلوماسية المؤتمرات والنظام الداخلي، ولجنة تحضيرية لدورات اللجنة، واجتماع تحضيرية لجانبي لأعضاء المكتب المقبل.	
١٢	دليل السياسة العامة يساعد وضع دليل للسياسة العامة للأمانة التنفيذية في إعداد الوثائق الفنية الهامة في ضوء آثارها على توجه السياسة العامة وإعادة صياغة النظام الداخلي بحيث يسهل فهم مواده على جميع الجهات المعنية.	وضع دليل للسياسة العامة للأمانة التنفيذية يساعد في إعداد الوثائق الفنية الهامة في ضوء آثارها على السياسات العامة.	توافق الأمانة التنفيذية على التوصية بوضع دليل للسياسات يوجز دور كل من اللجنة والأمانة التنفيذية ويوزع في اجتماعات الآلية الحكومية (على غرار نشرة الأمين العام ST/SGB/2010/7).	لا آثار مالية. يمكن اعتماد التوصية بالاعتماد على الموارد المتاحة في الميزانية العادية، وبالتشاور مع مقر الأمم المتحدة.
١٣	مهام الأمانة التنفيذية صلاحيات اللجنة ونظامها الداخلي بحاجة إلى توضيح، أما وظائف الأمانة التنفيذية للإسكوا المبينة في نشرة الأمين العام ST/SGB/2010/7 فهي واضحة جداً.	من المستحسن أن توزع النشرة ST/SGB/2010/7 في جميع الاجتماعات الحكومية الدولية، إذ تساعد في توضيح دور كل جهة ودور كل من الآلية الحكومية والأمانة التنفيذية. ينبغي أن يخضع ممثلو الحكومات والموظفون الجدد في الإسكوا لتدريب في مجال دبلوماسية المؤتمرات.	على الأمانة التنفيذية أن تحرص على إطلاع مندوبيي على النظام الداخلي للإسكوا، لا سيما نظام دورات اللجنة واجتماعات اللجنة الفنية. وتضع الأمانة التنفيذية جميع الوثائق في متناول المندوبين قبل مشاركتهم في مثل هذه الاجتماعات وتحرص على إطلاع المشاركين لأول مرة من مندوبين ورؤساء ونائبي رئيس على أدوارهم ومسؤولياتهم. ولذلك، تصدر الأمانة التنفيذية تلك الوثائق في "دليل إلى الآلية الحكومية للإسكوا" يكون مضمونه واضحاً يسهل فهمه على الجميع. توفير التدريب على "دبلوماسية اجتماعات اللجنة الحكومية وتنظيمها" بالتعاون مع اللجنة الفنية ودورات اللجنة. ويوضح التدريب أدوار المندوبين وموظفي الأمانة التنفيذية فيضمن إعداد كل طرف للقيام بدوره خلال الدورات. ويصل المندوبون قبل يوم من الاجتماعات لتلقي تدريب ليوم واحد على مثال التدريب الذي يقدمه معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث/إدارة الجمعية العامة والمؤتمرات في المقر. كما يوفر التدريب لجميع موظفي الإسكوا المعنيين بمختلف مستويات هيكلية الآلية الحكومية، بما يضمن إطلاع جميع الذين يساهمون في تنظيم الدورات وتيسير عملية اتخاذ القرارات	لا آثار مالية.

الرقم	التوصية	اقتراح الخبير	توجيهات الأمانة التنفيذية	الأثار المترتبة في الميزانية
			العملية على النظام الداخلي والمسؤوليات الملقاة على كل طرف.	
١٤	<p>الطابع الدولي للأمانة التنفيذية للإسكوا</p> <p>يعتمد مستوى فعالية الآلية الحكومية للإسكوا على مستوى مشاركة الدول الأعضاء وعلى جودة عمل موظفي الأمانة التنفيذية ومدى التزامهم. وتشمل عملية تعزيز الطابع الدولي للإسكوا الخطوات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> - وضع استراتيجية لإشراك الدول العربية غير الأعضاء في الإسكوا في أنشطة اللجنة وضمتها بصفة عضو أو مشارك منتظم في اجتماعات الإسكوا الحكومية؛ - إنشاء علاقة دائمة وبرنامجية مع جامعة الدول العربية ومنظومة مؤسساتها المتخصصة؛ - التعاون بين اللجنة الاقتصادية لأفريقيا، والمكتب الإقليمي الفرعي لشمال أفريقيا والإسكوا. 	<p>من المستحسن أن يقوم الأمين التنفيذي بإشراك مجلس رؤساء الشعب والأقسام بعملية "إعادة النظر في دور الإسكوا" و"إعادة تحديد موقعها"، بحيث تكون الحضور الفاعل والمؤثر للأمم المتحدة في المنطقة.</p>	<p>توافق الأمانة التنفيذية على النتيجة، غير أنها لا ترى أن التوصية تقع ضمن نطاق عملية التقييم وفقاً للنظام الداخلي الذي ينظم عمل الخبير. وترى الأمانة التنفيذية أن التوصيات والمقترحات الواردة في التوصية ١٣ من شأنها أن تعزز فعالية اجتماعات الآلية الحكومية.</p> <p>وتقترح الأمانة التنفيذية أن تنظر اللجنة الفنية في المقترحات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> - وضع استراتيجية لإشراك الدول العربية غير الأعضاء في الإسكوا في أنشطة اللجنة وضمتها بصفة عضو أو مشارك منتظم في اجتماعات الإسكوا الحكومية؛ - إنشاء علاقة دائمة وبرنامجية مع جامعة الدول العربية ومنظومة مؤسساتها المتخصصة؛ - التعاون بين اللجنة الاقتصادية لأفريقيا، والمكتب الإقليمي الفرعي لشمال أفريقيا والإسكوا. <p>تقترح الأمانة التنفيذية أن تؤيد اللجنة الفنية إنشاء فريق استراتيجي داخل الأمانة التنفيذية تشرف عليه اللجنة الفنية. ويكون الفريق مسؤولاً عن تقديم تقارير عن نتائج الجهود المبذولة إلى الإسكوا في دورتها المقبلة في نيسان/أبريل ٢٠١٢.</p>	
١٥	<p>هيكلية الآلية الحكومية</p> <p>تبيّن الردود على الاستطلاع عبر الإنترنت أنّ هيكل الآلية الحكومية الدولية مقبول جداً ولا حاجة به إلى تعديلات تذكر. غير أنّ هذه الردود تكشف إماماً غير كافٍ لبعض ممثلي البلدان الأعضاء وموظفي الأمانة التنفيذية بولاية الإسكوا ودورها.</p>	<p>من المستحسن إنشاء فريق عمل حكومي للنظر في توصيات هذا التقرير وإعادة النظر في موقع الإسكوا في المنطقة ليكون لها حضور إيجابي ومثمر وسط الجهات الفاعلة على الصعيد الإقليمي.</p>	<p>تنتظر الأمانة التنفيذية نظر اللجنة الفنية في هذه التوصية.</p>	لا آثار مالية.

الرقم	التوصية	اقتراح الخبير	توجيهات الأمانة التنفيذية	الآثار المترتبة في الميزانية

-12-

الملحق

الجدول الزمني للجنة الفنية للإسكوا

الخيار الأول

٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	
	الاجتماع العاشر الاجتماع التحضيري لدورة اللجنة الثامنة والعشرين		الاجتماع السابع الاجتماع التحضيري لدورة اللجنة السابعة والعشرين (منقول من فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١)		شباط/فبراير
الاجتماع الحادي عشر	دورة اللجنة الثامنة والعشرون	الاجتماع الثامن	دورة اللجنة السابعة والعشرون	الاجتماع الخامس	نيسان/أبريل
اجتماع المفكرين تبادل الآراء حول الرؤية الشاملة للإسكوا في الإعداد للإطار الاستراتيجي لفترة السنتين ٢٠١٨- ٢٠١٩		اجتماع المفكرين أيلول/سبتمبر تبادل الآراء حول الرؤية الشاملة للإسكوا في الإعداد للإطار الاستراتيجي لفترة السنتين ٢٠١٦- ٢٠١٧		اجتماع المفكرين تبادل الآراء حول الرؤية الشاملة للإسكوا في الإعداد للإطار الاستراتيجي لفترة السنتين ٢٠١٤- ٢٠١٥	أيلول/سبتمبر
الاجتماع الثاني عشر مراجعة المسودة الأولى للإطار الاستراتيجي لفترة السنتين ٢٠١٨- ٢٠١٩ وإبداء الملاحظات	اجتماع افتراضي (عن بعد) لمراجعة مسودة ميزانية البرنامج المقترح لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ وإبداء الملاحظات	الاجتماع التاسع مراجعة المسودة الأولى للإطار الاستراتيجي لفترة السنتين ٢٠١٦- ٢٠١٧ وإبداء الملاحظات	اجتماع افتراضي (عن بعد) لمراجعة مسودة ميزانية البرنامج المقترح لفترة السنتين ٢٠١٤- ٢٠١٥ وإبداء الملاحظات	الاجتماع السادس مراجعة المسودة الأولى للإطار الاستراتيجي لفترة السنتين ٢٠١٤- ٢٠١٥ وإبداء الملاحظات	نشرين الثاني/نوفمبر

الخيار الثاني

٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	
	الاجتماع العاشر الاجتماع التحضيري لدورة اللجنة الثامنة والعشرين		الاجتماع السابع الاجتماع التحضيري لدورة اللجنة السابعة والعشرين (منقول من فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١)		شباط/فبراير
الاجتماع الحادي عشر	دورة اللجنة الثامنة والعشرون	الاجتماع الثامن	دورة اللجنة السابعة والعشرون	الاجتماع الخامس	نيسان/أبريل
اجتماع المفكرين تبادل الآراء حول الرؤية الشاملة للإسكوا في الإعداد للإطار الاستراتيجي لفترة السنتين ٢٠١٨- ٢٠١٩		اجتماع المفكرين أيلول/سبتمبر تبادل الآراء حول الرؤية الشاملة للإسكوا في الإعداد للإطار الاستراتيجي لفترة السنتين ٢٠١٦- ٢٠١٧		اجتماع المفكرين تبادل الآراء حول الرؤية الشاملة للإسكوا في الإعداد للإطار الاستراتيجي لفترة السنتين ٢٠١٤- ٢٠١٥	أيلول/سبتمبر
الاجتماع الثاني عشر مراجعة المسودة الأولى للإطار الاستراتيجي لفترة السنتين ٢٠١٨- ٢٠١٩ وإبداء الملاحظات	تعميم مسودة ميزانية البرنامج المقترح لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ لتراجعها البلدان الأعضاء وتبدي ملاحظاتها	الاجتماع التاسع مراجعة المسودة الأولى للإطار الاستراتيجي لفترة السنتين ٢٠١٦- ٢٠١٧ وإبداء الملاحظات	تعميم مسودة ميزانية البرنامج المقترح لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ لتراجعها البلدان الأعضاء وتبدي ملاحظاتها	الاجتماع السادس مراجعة المسودة الأولى للإطار الاستراتيجي لفترة السنتين ٢٠١٤- ٢٠١٥ وإبداء الملاحظات	تشرين الثاني/نوفمبر